

י י ד י ש ע

פעטער צייטונג

די זעלבע בלאט ערשיינט דריימאל וואכענטליך...

אויף דיעזע צייטונג קאנן מען יעדען טאג...

Nr. 42. זעכצעהנטער יארהונט. פסטער מאנאט יב ניסן התרמ"ד. Pest, den 7. April 1884.

אויס דעם אונגארישען הייסטאטע.

(קריגע צווישן עסטערייך און אונגארן)

די זעלבע זעכסטאג וועט אונגארישע הייסטאטע זיין ערשטע זעקס טעג...

די ערשטע זעכסטאג וועט אונגארישע הייסטאטע זיין ערשטע זעקס טעג...

אויך וואס טראגט נון דא עסטערייכישע רעגירונג...

פסטער מאנאט יב ניסן התרמ"ד.

זעכצעהנטער יארהונט.

אלבערט א פ פ א נ י פאן דער נעמעניסענע לינגען...

די זעלבע זעכסטאג וועט אונגארישע הייסטאטע זיין ערשטע זעקס טעג...

זענט ערהאב זיך דריי מאקס פאלק אונד ריכטעטע פאסט ווארשען דיעזע זעכטע טעג...

אויך האנדעלס מיניסטערס זינען דער אנדערען רייכע העלפטע...

די אונגארישע רעגירונג וועט אונגארישע הייסטאטע זיין ערשטע זעקס טעג...

פארשידענע זאכן וועלן זיין דער אונגארישע רעגירונג...

Table with 2 columns: numbers (41, 50, 56, 20, 64) and text: הער פאן אונזער פאסט; לעטסטע טעג; פראגא.

Table with 2 columns: numbers (100, 29, 2935, 19, 21, 11, 951) and text: יום 12 ביז 21; יום 12 ביז 25; יום 18 ביז 21.

פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערה

הערה: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערשטע

הערשטע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערשטע (בייא דאמ) אפריל 1884.

אונזערע

אונזערע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

אונזערע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

אונזערע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערשטע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערה

הערה: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערה: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערשטע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

הערשטע

הערשטע: די פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך; פרייטיג און זונטיג און אונדערן טעג און נאך.

Large table with multiple columns containing financial data, exchange rates, and prices for various goods. Includes sub-headers like 'הערשטע' and 'הערשטע'.

פלענען. עסטעם באראקטער ניכט איינשטעלן.
ער פערלעקט ברייטעל אונד נאכ זיין בלאטט פאן
נו אב אין ליפציג דערזיס. היער ער היילט דאס
בלאטט איינע נאך פרייהייליכער ערשטונג — אונד
דאס פאלגע וואר. דאס איז דער אינלאס אין דאס
דאמאלס נאך אבסאלוטטישע עסטערייך עבענ-
פאללס פערזעהרט ווארדע.

עסט נאך דעם מערן 1848. נאך דעם שורצע
דער אבסאלוטטישען ערשראפט אין עסטערייך.
קאנטע קוראנדא ווערער נאך ווער ערשטאט צו-
הוקקעדיקן היער ווארדע ער זאגליך פאן דער
שטאט טעפליצן אלס דעפארטער פיר דאס
דייטשע פארלאמענט אין פראנקרייך געוועלע.

אום סעפטעמבער דעסלבען יאר העט קאס
ער וועדער נאך ווען אונד גרונדעט דאס נאָסע
פארטיישע טאנע. בלאטט. דאס אָסט. דייטשע פאסט.
דא ער ביז צום אונטערקלויבן אויסגאנג דעם עס-
טערייך. פריישישן קריגעס אים יארע 1866
מיט זעלטענער געשקליכקייט רעדירטע. ער נאלט
זיין אלס איינער דער הערפארראגעסטען פאר-
טקער אונד שטאמטס-מעננער דער מאָנאָרע.

זיין קאס ער דאס קוראנדא פערמאנע וועט
הופעס אלס עכטיגער פארטייקער אונד באראקטער.
פסטער שטאמטס-מאנן אים יארע 1861 פאן דער
אייניקן שטאט ווען אין דען נייער עסטערייך.
בישען לאנד אונד פאס לאנדטאנע ווע-
דער אין דען פראנס און אלס דעפארטער-
טער געוועלעט ווארדע וויס נייער צייט אום קו-
ראנדא אונטערבראכען אין טעטיגעס מיטליכער
דעם לאנדטאנע אונד דעם הייסראטעס געבליע.
נען. — דא ער אין ווער פארטייק פיר דא אונד
הייט דער מאנאָרע עסטעטע אין וואר ער נא-
טרילד אין נענער דעם 1867. ער איינלויבעט ציי-
שען עסטערייך אונד אונטארן קראפט דעסען
אונטארן איינע זעלבסטשטענדיקע שטאט בילדעט
דייער. פערענטיג וועלכע דאס ליבע דער מאנ-
אכיע פארלאנגען דאס קאנטע קוראנדא נעמער
וועט צייטשטימנע נעבען. נאך פירנדלעך מאט
ער נענע דאס מיניסטעריאט אים פארשטע-
ביוודע בודגעט פערמאנע וועגנעס דא עסטע-
אין וועכעס פארענליך דא דייטשע און דא
הערשאפט פארשען וואר. דאס איינלויבנע-
פערזוכע דעם מיניסטעריאט אים פארשטע-
וועט זאכענדיקייט ווענען דא עסטע-
פארשען אין ווארדע דא איינלויבנע דער עסטע-
היישישען הייסע פארשטע מיער פארשטע-
אונד דאס דייטשעס פאן דער הערשאפט זא
עעמליך פערזעהנעט וואר דאס טענענעס אונד

טעלעגראף רעדירטע. דא פארענליכסטען אר-
טקער קוראנדא אבסען ווערענעט פיעל אונט-
זעהן אונד ווארען איהר וויסענשאפט. קאנטע
נאמענטליך אבער איהר פארדערונג דעם טענענעס
אין ווען נאך גראסעס איינפלוסע. וועהרענר דיע-
זער צייט פערשאפט ער איהר איינע פראנצויז-
(העראטער. שווייץ. טראנק) אונטער דעם מיטעל
דאס לעטצע וויסע ווארדע ווען נאכט אין
נאנן יאראסא בעקאנט ווארדע אין ווען זעלבסט
הורפעט וואהל דאס שטיק ווענען ווענעס פרייהייט-
ליבען טעטעס. פארליפני ניכט איינפלוסע ווער-
דען דאס פיר אבער טאכטער עס גלייך נאך ווענעס ער-
שיינען דאס וועדע טאכטער פאסט אללע דייטשען
ביזנעס איראפאס. עס ווארדע אין שטימטאט.
קארלס רועע פראנקפורט אום מאן אונד אנדערען
בערענענען שטעטען וועהרעהאלט נענענען אונד
פאנד אוועקאל אלע כעניסטרעטע אויפנאמע.
אום יארע 1844 ווארדע ענליך דאס טענענע פלע-
שטיק איהר אין ווען. בערלין אונד וואר איראפא-
פירטע. — קוראנדא פערלעקט נון ווען אונד לייעט
זיין שטימטאט נייערע. ווא איינע פיעל גרא-
טער פרייהייט הערשטע. איהר היער בעזוכטער ער
דא איינעווערטעט. פערליך וועדער נור אלס אונ-
טערארדענליכער אירער. דא איהר און דא ניט.
נאוואל שטודיען פערלעקט. טראקטן דייער מאנ-
געלשאפטען פארבילדונג ערשטלישע איהר דא
ליפציגער איינעווערטעט דענאך דען טעלעגראף.
טאך דער פלאנאציע.

טעטע בענאב און ווען דעם קוראנדא אבער פארין נאך
ברייטעס ווען דער הייסטשטאט בעלגיענס. ווא
ער אבער דייטשע וויסענשאפט פארשטענע היילט.
דא דען לעבשאפטעסטען שייאל אללער נעבל-
דעסען אונד בערענענע קריגע ווענען אונד אים.
באלד גלייכצייטיג אין דייטשער אונד פראנצויזישער
שפראכע ערשיינען שטאמטס-מעננער אונד נע-
הערטע וועטאריטעטען נון דען בענאכטען קו-
ראנדא און ווען בעשטענענען צו איינער.
שטימען אונד אין פאלגע דעסען נעלאנג עס
איהר דען איהר אין ווען אבענע אונטער דעם
טעלעגראף וועט אונד ברייט בערוהט ווארדע. דער
אבסאלוט וויס אונד ברייט בערוהט ווארדע. דער
דאמאלע פריישישע געזאנרטע אין ברייסעל. גראף
אויס. ווארדע איהר ווענעס אבסענאכטעט
אונטער בלאטט אים ווענע דער דייטשען פארטייק
איינפלוס איבען אים קוראנדא ווען דער און
זעלבסטשטענדיגער באראקטער ווארדע בענאנג
פרייסע ווענע פארטיישען אבער-ווענע ערשטע-
דען וויקוער ווארדע דען גענע-באטען. דער
אינגאנג דער פרייסען פארטיישען.

אללען אלס דעם קאנטע דען מאנן פאן
וואר בעזוכטע אבלייך דא פערזאהלונג בעייטש איהרען
אנאנט נענעסטען האטען
קום האטען לאזש אונד הויזן זיך ניערענע
זעטען אלס אין מאנן זיך העראדענעט אונד מיט איינעם
לייען פערזעהלונג. ערליבען ווא הער דאקטאר לעבען.
— נענען הויזן פראנס מאנס. עס וואר הער טאטעל
ש א פ פ פ דער אונטער.
בלייבן אים נור איהר וועדע דא ניכט פערזאכטען.
האבען זא סוך דאך איהר ניכט פערזאכטען דעם פערזי-
שען שניידען דעם ערליך ערשטען קאנטע. איהר זאנע איה-
נען. איהר פרייע סוך הייער צו ערשטען איינען יאר ער
אונטער דאס איהר נענע הייער הערע אלס איהר בע-
קערטע. ווייל איהר סוך האבע לאסטען טיישען. איהר זאנע
איינען. עס איזט אין שטענעס אונד איהר פיר דא דא
סוף איהר אייסזאנען צייטונג אונד וואהל צענטעל זאנעט
איהר בון איהר אלטען מאנן ווען איהר נור וויסען וואס אין
טאכע אס נעכטען פערזאהלונג. (זיס הכשרים) איהר
קאן דאך ניכט פאס אס ע אונד גלייכצייטיג נענען אין
דא קו ר פ פ פ

פאלענעס. אים דיענעס גרונדע שלאס זיך קוראנדא
דער אייסערעס. לינקען און אום דער פארטייק דער
טאמטע-רענערונג נאך מאנליכקייט אפפארציאן
צי מאכען.

ווען לעטצען יארע ווארען זעהר פערביט-
טערע. ער זאח זיך אין אללען זיינען האפפונגען
אונד בעשטענענען ענטשישט. זיין קאמפ פיר
דאס דייטשטום ערווען זיך אלס ערפאלגליך. אבער
נאך ערפאלגליכער ערווען זיך ווען לאנג-הערגעס
שטרעבען פיר דאס גלייכע אללער קאנפעסאציע-
נען. דא אנט-שטישען אומפרייע דער לעטצע-
שען יארע האבען איהר דאס טרווענע איבערציי-
נינג געבראכט. דאס ווענע גלייכבערענינג
אללער קאנפעסאציען נור אין שאנער טרווענע
וואר דא דא וועלט הייער ליידער נאך ניכט הייער
נענע אום.

אבלייך ווען טענענען אלס מיטליכער
פארלאמענט. נעמליך דעם לאנדטאנע אונד דעם
הייסראטעס. ווא איהר אלס הייערעטא דער נאך-
באך. איהר זעהר אין אנשפירן נאחם. זא ווערעטע
קוראנדא דענאך מיט פיעלער ווערטע ווענע איהר-
טעקראטיק. דען אונטערעסען דער ווענע איהר-
רעליטישען קולטענענענען הייערע ווענעס ער
וויס 18 יארען אונטערבראכען וואר. נענען ווענע
העלליגאונג הייסנע פיער זיך וואהל זאס מאנ-
בעס איינעווערן אלליין פיר דא עדהר דעם ווענע-
טהום אונד פיר דא עררע ווענע גלייכבערענע-
שען איהר קוראנדא צו וועדער צייט מיט אל-
לער קראפט איינעווערטען זיין פרינסע פאסטע מיט
הער ווענענענען קורבענע צייטשען דערשטע איינעם
טרווענע אונטער ווענע נאך ער-אונטערליך זיין.
אבער ערשט פאר קורצעס האטען ער עס אים
הייסראטעס מיט איינעם אבסענאכטען קור-
ראנדא און איהר איינעווערטען דער זיך אין אפגענעמ-
לע ווענע איינעם טענענענען איינעם איינעווע-
רען אונד ווענעס ערליכעטע. — נאנן גלייכע
אויסשע האטען קוראנדא און ווענע ווענע
דייטשען ווענענע צו ערשטענען. אים יארע 1848
היראטעט ער אין קא און דאס הייער פיר-
ליכענענענע איהר פראנ. וועהרענר דא
הייסראטעס געוועלעטע דעם נאכטע אין איינעם
זאנען זיך איינעווערטען איהר פראנע אין הייער
וויסענענער טענענע דאס געבריע אונד פערזאנע-
דען קאפא דעם ברייטאמט. קוראנדא ענטנען
דער געפארהר נור דארט. דאס ער אין בעלישטיג
ווענע פירא דא שטאט. ביא נאכט אונד נעכעל.
איהר ווענע ווענען פירעלע פערעסע.

קוראנדא פערזעהנעט ווארדען פאן דער
ווענער בודגעטאט ווא איהר פאן פערשיידענע

אלס דער לערס ניכט איינפארען וואללטע. נענענען
דער פארשטענע דעם רענער דאס וואר אונד אין אונ-
רענער אום טראס איהר.

דייער ארדעע קעלעכטע. ער וואללט דא אונט.
רענט פראנע נור אין און און און און און און און
ער וואללט אין דא אים אונד ווייזע ער-אונטער. אין
דער ביא דען ווענע דא ער ער נענעלאסטען ווענען
אונד מיט איינעם נאנען שייאל פאן הייסענע. הייסענע-
איינעווערטעט. בעשיגע ער ניכט פאנע ווענע דא סוף.
טיקייט איינעם ווישען הייסענע פערזעהלונג דעם וואנע.
נאנענען שדכטע.

אונד וואס דאס שליסטעטע אין דער זאנע ווא. (אונ-
שע דער רענער פערליך) דאס ניכט נור ווישע ווענע ליי-
טע. ווארען איהר בישען ווענען זיך אין וואללט. וועלענע-
פערקלער. רענען ניכטע איהר דער וועלט. ניכט איינפאל
דא לייכע וועלענע היילע וואר פרייך בעשעט
און מאכער ביסעלעס מאנן. זא סוף בעשענע פערזעהלע-
שען ביסעלעס פאסטע איהר איינעם הייסענע ווענען אין
ווענען שאנען שפראכטען ערשיינען. אין ווענען ניסען
איהר דאך אטשען שטאמט. נאנען איהר הייסען קאפאטאל
וועלענע ניכט איינעווערטען לענען בלייבען דאך. אבער
דאן וואללט זיך און איינעווערטען הייסע דאך אין
ערליכע ביי און אונטערן. אונד וואסא-
און אין איינען. שטאנענענענען ווענען ניכט אבער
אין דען אפגענעמטען פערזעהלען. אין דען פערקאסענען
יידישען ווענען פירעלע פערעסע.

ב. וואר. ב. וואר. — ווענען דא איינען וואר
האבען איהר זא זיך איינען שווארען בארט שטענען אלס.
שען — ווענען דא ארדען. — אונד ווי וואללט קיינע
ווענען דאן — דא הייסען.
אונד דא ווישען פאסלויבונג דא טיישען אונטער
שאלענענע נעלעכטער.
לויטש בענענענע מיט פערזעהנען דאס הויזן דא
נאנען לענענענע דער זאנע צו ערשטענען בענאנג אונד
לאכער דא זאס

איהר זא אפער איינען לייכע ווענען איהר
פערזעהנע איינענע פאן דענען האלפארטיקייט אללע
ווארען איינענע ווארען. נאנען און אללען ווענען אין
ליסענע ביי און ווא דא לייעט לאכען איהר נאנן
בעהאלד אונד פאסטע דען פארטא אפגענאך אלס
קאפלייבן ש א פ א און. דא ערדען פאס פאר-
שטאנען וועלע נענען דעם רענער אין איינעם נייען
טישע זאנען. זאנען טענענע פערזעהנע.

דער פארטאנא נאחם אין אונטערזאכטעס ערדע
אלס דער רענער ביא דער איינערען געשטאלט דער ווענע
אונטערן שאן ביא דער בערזשייט. דאס אללע ווענע
פערזעהנע ווענען העסטען אונד דארום ניכט זא ניט
ווא דא טיישען ק ע נ ע ל ווענען נאנענען. ווארען
דער רענער פאן ווענענעם נעלעכטער אונד איינעם
שאלען שייאל אונטערבראכען. אלס ער אבער פארשטען
דא שווארע. האר. פארטע ווא נענענע. אום איינען מע-
שען צום יאר ער צו טענענענען. ביא דא איינעווערטע
וועלע לאן.

ב. וואר. ב. וואר. — ווענען דא איינען וואר
האבען איהר זא זיך איינען שווארען בארט שטענען אלס.
שען — ווענען דא ארדען. — אונד ווי וואללט קיינע
ווענען דאן — דא הייסען.
אונד דא ווישען פאסלויבונג דא טיישען אונטער
שאלענענע נעלעכטער.
לויטש בענענענע מיט פערזעהנען דאס הויזן דא
נאנען לענענענע דער זאנע צו ערשטענען בענאנג אונד
לאכער דא זאס

